Peniarth .cymru
RHAGOR iaith
CANOLFAN GWASANAETHAU CYMRAEG
WELSH LANGUAGE SERVICES CENTRE

Fframwaith Cymwyseddau Iaith i Ymarferwyr Addysg

The Welsh Language Competency Framework for Education Practitioners.

- Fframwaith Genedlaethol sy'n mesur cymhwysedd iaith pob darpar athro / athrawes.
- Y gobaith yn y pendraw yw mesur cymhwysedd iaith y gweithlu cyfan.
- Mae'r FfCA mesur sgiliau Gwrando, Llafar, Darllen ac Ysgrifennu yn ogystal ag arddulliau dysgu ac addysgu, h.y sut mae'r darpar athro'n datblygu sgiliau llythrennedd Cymraeg y dysgwyr.

- It's a national framework to measure Welsh language competency of all student-teachers in Wales.
- In the future, the aim is to use the Framework to measure Welsh language competency of the whole education sector.
- The Framework measures Listening, Speaking, Reading and Writing skills in Welsh. It also measures the student-teacher's skill as a language teacher, e.g. how they develop the language skills of pupils in their class.
- The Framework is a tool to help them plan further professional development opportunities when they enter the teaching profession.

Peniarth .cymru
RHAGOR iaith
CANOLFAN GWASANAETHAU CYMRAEG
WELSH LANGUAGE SERVICES CENTRE

Beth ydy’r Portffolio Cymraeg?

What is the Welsh Portfolio?

Tra eich bod chi yn y Brifysgol neu yn yr ysgolion ar eich Profiad Addysgu Proffesiynol rydych yn cael eich annog i gadw tystiolaeth o sut rydych yn datblygu pob un o'r sgiliau iaith canlynol

- Llafar
- Gwrando
- Darllen
- Ysgrifennu

Yn ychwanegol at hyn mae angen tystiolaeth o'u sgiliau Addysgu a Dysgu (e.e.drwy recordio gwers / cynlluniau gwersi, a.y.y.b.).

Y Portffolio Cymraeg yw eich tystiolaeth fydd yn cael ei asesu.

While you are at University or when in schools on your Professional Teaching Practice you are encouraged to keep evidence of how you develop each of the following language skills:

1. Speaking
2. Listening
3. Reading
4. Writing

In addition, you will need to think about how to evidence your ability as a language teacher (e.g. by recording a lesson, lesson plans, etc).

The Welsh Portfolio is your chosen of evidence to be assessed.

Y Portffolio: Canllaw i'r mathau o dystiolaeth i'w cynnwys
The Portfolio: Guidelines on the types of evidence to be included

Fersiwn Gymraeg

•Dyma enghreifftiau o’r mathau o bethau gallwch chi eu cynnwys fel tystiolaeth i enghreifftio eich lefel ar bob sgil. Does dim disgwyl i chi gynnwys pob un o’r rhain – gweler y Cyngor Doeth ar waelod y dudalen gynnwys am fwy o fanylion.

	Cyn-fynediad	Mynediad A1	Sylfaen A2	Canolradd B1	Uwch B2	Hyfedredd C1
Llafar	Recordiad yn dweud cyfarchion syml ar ddechrau gwers e.e. Bore da. Recordiad yn dweud rhai geiriau cyfarwydd.	Recordio eu hunain yn darllen llyfr/ testun syml i'r plant ac yn holi cwestiynau. Recordio meicro-wers fer. Trafodaeth pâr yn holi ac ateb cwestiynau syml, neu’n cael sgwrs fer.	Recordio eu hunain yn darllen llyfr/ testun i'r plant gan ddefnyddio amrywiaeth o batrymau i holi cwestiynau. Recordio meicro-wers. Trafodaeth pâr yn holi ac ateb cwestiynau, neu’n cael sgwrs.	Recordio eu hunain yn darllen llyfr/ testun i'r plant ac yn cynnal trafodaeth syml gyda’r plant. Recordio meicro-wers. Trafodaeth grŵp am bwnc addas.	Trafodaeth grwp (e.e. am erthygl neu drafodaeth am bwnc llosg ym myd addysg) - gwrando ac ymateb i’w gilydd. Recordiad o wers sy’n dangos cyfraniad llafar estynedig gan yr unigolyn. Ffug gyfweliad Recordiad o gyflwyniad llafar y TSI	Trafodaeth grwp (e.e. am erthygl neu drafodaeth am bwnc llosg ym myd addysg) - gwrando ac ymateb i’w gilydd Recordiad o wers sy’n dangos cyfraniad llafar estynedig gan yr unigolyn. Ffug gyfweliad Recordiad o gyflwyniad llafar y TSI.

Darllen	Recordiad yn darllen darn neu lyfr syml iawn – brawddeg neu ddwy.	Recordiad yn darllen sgwrs ar ôl sawl gwrandawiad. Recordiad yn darllen llyfr i'r plant neu'n darllen cyfarwyddiadau i'r plant. Tasg ddarllen a deall. Ymarferion cyfieithu.	Recordiad yn darllen sgwrs ar ol sawl gwrandawiad. Recordiad yn darllen llyfr i'r plant a thrafod y testun. Tasg ddarllen a deall Cyn-bapurau arholiadau darllen Defnyddio'r Gymraeg Sylfaen ar wefan CBAC* Ymarferion cyfieithu.	Recordiad yn darllen sgwrs ar ol sawl gwrandawiad. Recordiad yn darllen llyfr i'r plant ac yn trafod y testun neu'n mynegi barn arno. Tasg ddarllen a deall. Cyn-bapurau arholiadau darllen Defnyddio'r Gymraeg Canolradd ar wefan CBAC*	Aseiniad academaidd â ffynonellau (mwy nag un yn unig) Cymraeg. Recordiad yn darllen rhan o nofel Gymraeg ac yn trafod y testun yn drylwyr mewn grŵp e.e Clwb Darllen, neu'n trafod y cymeriad/au	Aseiniad academaidd ag amrywiaeth o ffynonellau Cymraeg Recordiad yn darllen rhan o nofel Gymraeg ac yn dadansoddi'r testun yn estynedig mewn grŵp e.e Clwb Darllen.

Ysgrifennu	Ateb cwestiynau syml – un gair neu un frawddeg. Ambell frawddeg syml wedi eu hysgrifennu ar adnoddau. Adnoddau geirfa syml e.e cardiau fflach.	Adnoddau addysgol – Mat iaith/poster. Creu rhestr o gwestiynau i ofyn i'r plant mewn cynllun gwers. Ysgrifennu sgript syml. Sgrinluniau o'r cwestiynau yn y Forms lle mae gofyn i chi ysgrifennu /trefnu brawddegau syml yn gywir.	Creu adnoddau – Mat iaith/poster. Creu rhestr o gwestiynau i'w gofyn i'r plant neu'r patrymau byddwch chi'n eu defnyddio mewn cynllun gwers. Ysgrifennu hunanbortread. Sgrinluniau o'r cwestiynau yn y Forms lle mae gofyn i chi ysgrifennu /trefnu brawddegau syml yn gywir.	Creu adnoddau – Mat iaith /poster/ Quizlet Creu rhestr o gwestiynau i'w gofyn i'r plant neu'r patrymau byddwch chi'n eu defnyddio mewn cynllun gwers. Ysgrifennu cynllun gwers drwy gyfrwng y Gymraeg.	Aseiniad academaidd Datganiad personol - cais am swydd Llythyr ffurfiol e.e. at rieni. Adroddiadau ar waith disgyblion.	Aseiniad academaidd Datganiad personol - cais am swydd Llythyr ffurfiol e.e. at rieni. Adroddiadau ar waith disgyblion.

Gwrando	Recordiad o atebion i gwestiynau syml e.e Pwy wyt ti?	Cadw cofnod o ganlyniadau cwisiau/Microsoft Forms lle mae ymarferion gwrando Recordiad ohonoch chi'n gwneud yr ymarferion gwrando e.e. gwrando ar sgwrs yna ateb cwestiynau /llenwi bylchau. Recordiad ohonoch chi'n ymateb i gwestiynau syml gan ddysgwyr yn y dosbarth e.e. meicro wers lle rydych chi'n ymateb i'r plant.	Cadw cofnod o ganlyniadau cwisiau/Microsoft Forms lle mae ymarferion gwrando Recordiad ohonoch chi'n gwneud yr ymarferion gwrando e.e. gwrando ar sgwrs yna ateb cwestiynau /llenwi bylchau. Recordiad ohonoch chi'n ymateb i gwestiynau syml gan ddysgwyr yn y dosbarth e.e. meicro wers lle rydych chi'n ymateb i'r plant.	Cadw cofnod o ganlyniadau cwisiau/Microsoft Forms lle mae ymarferion gwrando Gwrando ar sgwrs yn y Gymraeg a chyfieithu'r cynnwys Recordio sgwrs "naturiol"- holi ac ateb ei gilydd.	Trafodaeth grŵp (e.e. am erthygl neu drafodaeth am bwnc llosg ym myd addysg) - gwrando ac ymateb i'w gilydd Recordiad o wers - dangos ymateb i'r disgyblion (ar y lefel hon, nid yw'n ddigon o dystiolaeth ar ei ben ei hun) Cyflwyiad TSI - y cwestiynau ar y diwedd	Trafodaeth grwp (e.e. am erthygl neu drafodaeth am bwnc llosg ym myd addysg) - gwrando ac ymateb i'w gilydd Recordiad o wers - dangos ymateb i'r disgyblion (ar y lefel hon, nid yw'n ddigon o dystiolaeth ar ei ben ei hun) Cyflwyniad TSI – y cwestiynau ar y diwedd

Methodoleg	Ffilm o wers neu rannau o wersi gwahanol yn dangos gwahanol ddulliau addysgu. Cynlluniau Gwersi – gyda'r rhannau perthnasol wedi eu hwucholeuo. Gweithgaredd grŵp neu feicro wers gyda chyfoedion, wedi ei recordio yn dangos un dull e.e drilio Aseiniad academiadd/hunadfyfyriol sy'n trafod eich defnydd o'r gwahanol ddulliau. Nodiadau mentor ar wersi sy'n eich canmol am eich defnydd o ddulliau gwahanol i gyflwyno iaith.

Bydd y canllawiau a’r ffurflenni ar Moodle –

Gwybodaeth Gyffredinol 23-24

The Portfolio: Guidelines on the types of evidence to be included

English Version

Here are examples of the type of evidence you could include in your portfolio to fulfil each skill requirement. You are not expected to include each example within every box – please see the Top Tips at the bottom of the contents page for more details.

	Pre-Entry	Entry A1	Foundation A2	Intermediate B1	Higher B2	Proficiency C1
Speaking	A recording of simple greetings at the start of a lesson e.g. Bore da. A recording of some familiar words.	A recording of yourselves reading a simple book/text to the children and asking questions. A recording of a short micro-lesson. A pair discussion asking and answering simple questions, or having a short conversation.	A recording of yourselves reading a book/text to the children, using a variety of patterns to ask questions. A recorded micro-lesson. A pair discussion, conversation or asking and answering questions.	A recording of yourselves reading a book/text to the children, and holding a simple discussion with them. A recorded micro-lesson. A group discussion based on a suitable topic.	A group discussion (e.g. based on an article or current affairs topic within education) - listening and responding to each other. A recorded lesson which demonstrates an extended contribution by the individual. A mock interview.	A group discussion (e.g. based on an article or current affairs topic within education) - listening and responding to each other. A recorded lesson which demonstrates an extended contribution by the individual. A mock interview.
					A recording of a TSI speaking presentation.	A recording of a TSI speaking presentation.

	Pre-Entry	Entry A1	Foundation A2	Intermediate B1	Higher B2	Proficiency C1
Reading	A recording of a very simple piece or reading book being read – a sentence or two.	A recording of yourselves reading a dialogue after listening to it many times.	A recording of yourselves reading a dialogue after listening to it many times.	A recording of yourselves reading a dialogue after listening to it many times.	An academic assignment with Welsh-medium sources (more than one).	An academic assignment with a <u>variety</u> of Welsh-medium sources.
		A recording of yourselves reading a book or instructions to the children. A comprehension task.	A recording of yourselves reading a book to the children and discussing the content. A comprehension task.	A recording of yourselves reading a book to the children and discussing the content or expressing an opinion on the book.	A recording of reading a Welsh-medium novel and discussing the content or the character/s in depth within a group e.g. a Reading Club.	A recording of reading a Welsh-medium novel and discussing the content extensively within a group e.g. a Reading Club.

	Pre-Entry	Entry A1	Foundation A2	Intermediate B1	Higher B2	Proficiency C1
Writing	Answering simple questions – one word or one sentence. Some simple sentences written on resources. Simple vocabulary resource e.g. flashcards	Educational resources – a language mat/poster. Create a list of questions in a lesson plan to ask the children. Writing a simple script. Screenshots of the questions in the Microsoft Forms where you are required to write/organise simple sentences correctly.	Create original educational resources – a language mat/poster. Create a list of questions to ask the children or language patterns you intend to use in a lesson plan. Write a self-portrait. Screenshots of the questions in the Microsoft Forms where you are required to write/organise simple sentences correctly.	Create original educational resources – a language mat/poster / Quizlet Create a list of questions to ask the children or language patterns you intend to use in a lesson plan. Write a lesson plan through the medium of Welsh.	An academic assignment. Personal statement – a job application. A formal letter e.g. to school parents. A report on pupils' work.	An academic assignment. Personal statement – a job application. A formal letter e.g. to school parents. A report on pupils' work.

	Pre-Entry	Entry A1	Foundation A2	Intermediate B1	Higher B2	Proficiency C1
Listening	A recording of responses to simple questions e.g. Pwy wyt ti?	A record of quiz/Forms results which include listening exercises. A recording of yourselves doing listening exercises e.g. listening to a conversation then	A record of quiz/Forms results which include listening exercises. A recording of yourselves doing listening exercises e.g. listening to a conversation then	A record of quiz/Forms results which include listening exercises. Listen to a Welsh medium conversation and translate the content.	A group discussion (e.g. based on an article or current affairs topic within education) - listening and responding to each other.	A group discussion (e.g. based on an article or current affairs topic within education) - listening and responding to each other.
		answering questions / filling in gaps. A recording of yourselves responding to simple questions from learners in the classroom e.g. a microlesson where you are responding to the learners.	answering questions / filling in gaps. A recording of yourselves responding to simple questions from learners in the classroom e.g. a microlesson where you are responding to the learners.	Record a "natural" conversation – asking and answering questions.	A recorded lesson which shows an extended response to the pupils (note - at this level, this is insufficient evidence on its own). A recording of a TSI speaking presentation – the questions at the end.	A recorded lesson which shows an extended response to the pupils (note - at this level, this is insufficient evidence on its own). A recording of a TSI speaking presentation – the questions at the end.

Methodology	A filmed lesson or parts of different lessons that display various teaching methods. Lesson Plans – with relevant parts highlighted. Group activities or micro lesson with peers recording showing a teaching method e.g. drilling or various teaching methods Academic/reflective assignment which discusses your use of various methods. Mentor notes based on a lesson taught by you, which praises your use of various methods of introducing language.

Sut i lwytho? How to upload?

- Cymraeg - https://uwtsd.hosted.panopto.com/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=0e6022a3-7ce6-45c4-bf46-ae2300b54580

- English- https://uwtsd.hosted.panopto.com/Panopto/Pages/Viewer.aspx?id=a4402ded-34af-41ca-9591-ae2300b2d03e

Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Yr Athrofa
Institute of Education

RHAGORIAITH
Canolfan Gwasanaethau Cymraeg
Welsh Language Services Centre

Portffolio Fframwaith Cymwyseddau Iaith i Athrawo

Rhif Myfyriwr: _____

Rhaglen *(ticiwch y blwch*

TAR Cynradd		TAR Uwchradd		BA Addysg	

	Math o dystiolaeth	Rhesymau dros gyflwyno'r dystiolaeth
SIARAD		
GWRANDO		
DARLLEN		
YSGRIFENNU		
Addysgu a Dysgu		

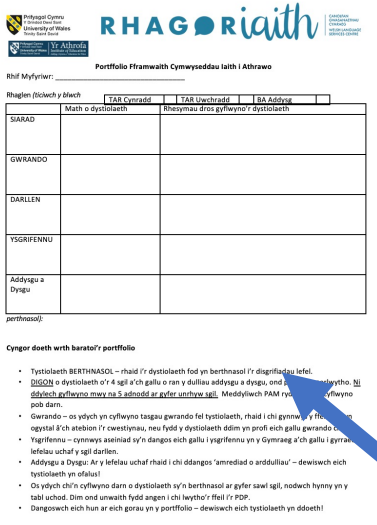
perthnasol):

Cyngor doeth wrth baratoi'r portffolio

- Tystiolaeth BERTHNASOL – rhaid i'r dystiolaeth fod yn berthnasol i'r disgrifiadau lefel.
- DIGON o dystiolaeth o'r 4 sgil a'ch gallu o ran y dulliau addysgu a dysgu, ond peidiwch gorlwytho. Ni ddylech gyflwyno mwy na 5 adnodd ar gyfer unrhyw sgil. Meddyliwch PAM rydych chi'n cyflwyno pob darn.
- Gwrando – os ydych yn cyflwyno tasgau gwrando fel tystiolaeth, rhaid i chi gynnwys y ffeil sain yn ogystal â'ch atebion i'r cwestiynau, neu fydd y dystiolaeth ddim yn profi eich gallu gwrando chi.
- Ysgrifennu – cynnwys aseiniad sy'n dangos eich gallu i ysgrifennu yn y Gymraeg a'ch gallu i gyrraedd lefelau uchaf y sgil darllen.
- Addysgu a Dysgu: Ar y lefelau uchaf rhaid i chi ddangos 'amrediad o arddulliau' – dewiswch eich tystiolaeth yn ofalus!
- Os ydych chi'n cyflwyno darn o dystiolaeth sy'n berthnasol ar gyfer sawl sgil, nodwch hynny yn y tabl uchod. Dim ond unwaith fydd angen i chi lwytho'r ffeil i'r PDP.
- Dangoswch eich hun ar eich gorau yn y portffolio – dewiswch eich tystiolaeth yn ddoeth!

Dyddiad cyflwyno: 17.6.24

- Rhaid i chi gyflwyno'r ffurflen hon fydd yn rhestru yr holl dystiolaeth rydych chi'n ei gyflwyno.
- Cyflwyno ar y PDP (Pasport Dysgu Proffesiynol) .
- Bydd angen esboniad byr iawn i gyfiawnhau pam bod y dystiolaeth yn addas ar gyfer y sgil.
- Does dim problem os oes un darn o dystiolaeth yn profi sawl sgil wahanol. e.e Siarad, Gwrando ac AD.
- Darllenwch y 'cyngor doeth' wrth baratoi'r portffolio.



Portffolio Fframwaith Cymwyseddau Iaith i Athrawo

Rhif Myfyriwr: _____

Rhaglen *(ticiwch y bŵch)* TAR Cynradd | TAR Uwchradd | BA Addysg

	Math o dystiolaeth	Rheswmau dros gyflwyno'r dystiolaeth
SIARAD		
GWRANDO		
DARLLEN		
YSGRIFENNU		
Addysgu a Dysgu		

perthnasol):

Cyngor doeth wrth baratoi'r portffolio

- Tystiolaeth BERTHNASOL – rhaid i'r dystiolaeth fod yn berthnasol i'r disgrifiadau lefel.
- DIGON o dystiolaeth o'r 4 sgil a'ch gallu o ran y dulliau addysgu a dysgu, ond peidiwch gorlwytho. Ni ddylech gyflwyno mwy na 5 adnodd ar gyfer unrhyw sgil. Meddyliwch PAM rydych chi'n cyflwyno pob darn.
- Gwrando – os ydych yn cyflwyno tasgau gwrando fel tystiolaeth, rhaid i chi gynnwys y ffeil sain yn ogystal â'ch atebion i'r cwestiynau, neu fydd y dystiolaeth ddim yn profi eich gallu gwrando chi.
- Ysgrifennu – cynnwys aseiniad sy'n dangos eich gallu i ysgrifennu yn y Gymraeg a'ch gallu i gyrraedd lefelau uchaf y sgil darllen.
- Addysgu a Dysgu: Ar y lefelau uchaf rhaid i chi ddangos 'amrediad o arddulliau' – dewiswch eich tystiolaeth yn ofalus!
- Os ydych chi'n cyflwyno darn o dystiolaeth sy'n berthnasol ar gyfer sawl sgil, nodwch hynny yn y tabl uchod. Dim ond unwaith fydd angen i chi lwytho'r ffeil i'r PDP.
- Dangoswch eich hun ar eich gorau yn y portffolio – dewiswch eich tystiolaeth yn ddoeth!

Cyngor doeth wrth baratoi'r portffolio

- Tystiolaeth BERTHNASOL – rhaid i'r dystiolaeth fod yn berthnasol i'r disgrifiadau lefel.
- DIGON o dystiolaeth o'r 4 sgil a'ch gallu o ran y dulliau addysgu a dysgu, ond peidiwch gorlwytho. Ni ddylech gyflwyno mwy na 5 adnodd ar gyfer unrhyw sgil. Meddyliwch PAM rydych chi'n cyflwyno pob darn.
- Gwrando – os ydych yn cyflwyno tasgau gwrando fel tystiolaeth, rhaid i chi gynnwys y ffeil sain yn ogystal â'ch atebion i'r cwestiynau, neu fydd y dystiolaeth ddim yn profi eich gallu gwrando chi.
- Ysgrifennu – cynnwys aseiniad sy'n dangos eich gallu i ysgrifennu yn y Gymraeg a'ch gallu i gyrraedd lefelau uchaf y sgil darllen.
- Addysgu a Dysgu: Ar y lefelau uchaf rhaid i chi ddangos 'amrediad o arddulliau' – dewiswch eich tystiolaeth yn ofalus!
- Os ydych chi'n cyflwyno darn o dystiolaeth sy'n berthnasol ar gyfer sawl sgil, nodwch hynny yn y tabl uchod. Dim ond unwaith fydd angen i chi lwytho'r ffeil i'r PDP.
- Dangoswch eich hun ar eich gorau yn y portffolio – dewiswch eich tystiolaeth yn ddoeth!

Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

RHAGORIAITH

Welsh Language Competency Framework for Teachers Portfolio

Student number: _____

	Type of evidence	Reasons for submitting the evidence
SPEAKING		
LISTENING		
READING		
WRITING		
Teaching and Learning		

Programme *(tick the relevant box):*

Primary PGCE		Secondary PGCE		BA Education	

Advice whilst planning your portfolio

- RELEVANT evidence- the evidence submitted must be relevant to the level descriptions.
- ENOUGH evidence of the 4 skills and your ability in regard to the teaching and learning, but don't overload it. You shouldn't submit more than 5 resources for any individual skill. Think about WHY you have included each piece.
- Listening – if you submit listening tasks as evidence, you must submit the audio file along with your answers to the questions, or the evidence will not prove your listening ability.
- Writing – make sure you have sufficient evidence of your written work
- Teaching and Learning: At the highest levels, you must show 'a range of progressive language teaching and learning strategies' – choose your evidence carefully.
- If you submit evidence which is relevant to more than one skill, please note this in the table above. You will only need to upload the file to the PLP once.
- Showcase yourself at your best in the portfolio – choose your evidence wisely!

Submission date:
17.6.2024

- You must submit this form listing all the evidence you are submit in your portfolio.
- Submit on your PLP (Professional Learning Passport) .
- You will need to include a short explanation justifying why the evidence is relevant for the skill.
- There is no problem if one piece of evidence is demonstrating many different skills. E.e listening, speaking and Teaching and Learning. Remember to read the tips at the bottom of the form.

Prifysgol Cymru
Y Drindod Dewi Sant
University of Wales
Trinity Saint David

Yr Athrofa
Institute of Education

RHAGORIAITH

CANOLFAN GWASANAETHAU CYMRAEG
WELSH LANGUAGE SERVICES CENTRE

Welsh Language Competency Framework for Teachers Portfolio

Student number: _____

	Type of evidence	Reasons for submitting the evidence
SPEAKING		
LISTENING		
READING		
WRITING		
Teaching and Learning		

Programme *(tick the relevant box):*

Primary PGCE		Secondary PGCE		BA Education	

Advice whilst planning your portfolio

- RELEVANT evidence- the evidence submitted must be relevant to the level descriptions.
- ENOUGH evidence of the 4 skills and your ability in regard to the teaching and learning, but don't overload it. You shouldn't submit more than 5 resources for any individual skill. Think about WHY you have included each piece.
- Listening – if you submit listening tasks as evidence, you must submit the audio file along with your answers to the questions, or the evidence will not prove your listening ability.
- Writing – make sure you have sufficient evidence of your written work
- Teaching and Learning: At the highest levels, you must show 'a range of progressive language teaching and learning strategies' – choose your evidence carefully.
- If you submit evidence which is relevant to more than one skill, please note this in the table above. You will only need to upload the file to the PLP once.
- Showcase yourself at your best in the portfolio – choose your evidence wisely!

Advice whilst planning your portfolio

- RELEVANT evidence- the evidence submitted must be relevant to the level descriptions.
- ENOUGH evidence of the 4 skills and your ability in regard to the teaching and learning, but don't overload it. You shouldn't submit more than 5 resources for any individual skill. Think about WHY you have included each piece.
- Listening – if you submit listening tasks as evidence, you must submit the audio file along with your answers to the questions, or the evidence will not prove your listening ability.
- Writing – make sure you have sufficient evidence of your written work
- Teaching and Learning: At the highest levels, you must show 'a range of progressive language teaching and learning strategies' – choose your evidence carefully.
- If you submit evidence which is relevant to more than one skill, please note this in the table above. You will only need to upload the file to the PLP once.
- Showcase yourself at your best in the portfolio – choose your evidence wisely!

Cyngor Doeth

Top Tips!

Mae i'r portfolio eich dangos ar eich gorau.
Your portfolio is your showcase: choose your best bits.

Digon ond dim gormod.
Enough evidence but try not to overload.

Perthnasol
Relevant evidence

Dewiswch y dystiolaeth yn ofalus:
Ydy'n berthnasol?
Ydy'n addas?
Beth mae'n ddangos?
Pam bod y dystiolaeth yno?

Choose evidence carefully:
Is it relevant?
Is it appropriate?
What does it show?
Why is it there?

Gall ffilm o wers (meicro-ddysgu) arddangos mwy nag un sgil, e.e. Llafar, Gwrando a Darllen.
Dim ond un waith bydd angen uwchlwytho'r ffilm - rhowch gyfarwyddiadau manwl yn y daflen gyflwyno yn esbonio ble mae'r ffilm .

Film of micro lesson – could evidence more than one skill, e.g. speaking, listening and reading
Only upload once: *make clear in the introduction where you've uploaded the micro lesson.*

Mae'n haws chwynnu na chasglu o'r newydd.

It's easier to sort a full desktop file than to collect evidence from new before the deadline.

Pwysig! *Important!*

- **Does dim modd pasio / methu y Fframwaith. Nid arholiad, aseiniad na phrawf yw'r portffolio.**
- **Disgwylir i bob myfyriwr sy'n graddio gyda SAC gael lefelau'r Fframwaith ar eu PDP ar ddechrau eu gyrfa.**
- **Ni ddylai casglu tystiolaeth fod yn llawer o waith ychwanegol. Dylai fod yn rhywbeth sy'n digwydd yn naturiol yn ystod y flwyddyn.**

- You cannot fail / pass the Framework / Portfolio. This is not an exam, a test or an assignment.
- Every student who graduates with a QTS is expected to have the Framework levels on their PLP at the beginning of their teaching career.
- Collecting evidence should not be a lot of extra work. This is something that should happen on a regular basis as part of your professional development.